工商晚報
The Kung Sheung Evening News
43, Des Voeux Road Central, Hong Kong
Cable Address: 2075
P. O. Box 67
督印胡之武
社址：香港德輔道中四十三號
電話：編輯部：二六七八九　營業部：二四二九六　經理室：二五四九五　排字房：二〇七五　政府信箱：六十二
郵政局已登記認為新聞紙類　香港售價每份零售港幣壹毫

賴伊倡議 聯合國徵募義勇軍

於國際警衛軍未組成前 為安理會決議後盾

【美國麻省劍橋十日美聯社電】聯合國秘書長賴伊，十日主張徵募少量之義勇警衛隊，以在聯合國軍未組成之前，為安理會決議後盾。賴伊氏乃對哈佛大學畢業同學會演講，渠稱：「即使人數微少之聯合國軍隊，亦可得人尊重，蓋因其有聯合國全部權力，為其支撐也。余認為截至現在，無一須有大量軍隊以代聯合國執行之事項，祇要在適當時期，能有少數聯合國警衛隊，以供調遣即可。此等事項，余已將巴力斯坦問題包括在內。現在亦可開始成立一枝比較微少之軍隊，以別於淮擊部隊。此枝軍隊可由秘書長徵募，而受安理會指揮調遣。如此之一枝軍隊，以往對於吾人可能極有價值，將來亦必甚有價值」云。據消息靈通方面表示，賴伊氏理想中欲由各國徵募約一千人。此等人可作為秘書處人員僱用，並由聯合國經費項下支發薪金。該方面並謂：賴伊將積極提倡此事。渠可以將此種意見附于其年報中，亦可于九月間向聯合國大會提出云。（按聯合國警衛軍組織問題，由中英美蘇法五強軍事參謀團，商討已歷多時，惟因兵額、兵種以及駐地、指揮等問題，蘇方與各國意見未能一致，故遷延至今，警衛軍仍無法組織，聯合國威信，大受影響。）

軍事援華款 羅耀主張監督支用

規定我須造具月報

【華盛頓十日路透社電】美陸軍部長羅耀十日主張，對於軍事援華之一億二千五百萬元，如何支用，應嚴密監督。羅氏對調查該項援助之美參議院撥款委員會稱：如該款係作為贈與者，則甚恐其不能用於所擬定之用途。「但在別方面，如吾人對於中國之軍事行動，過於督責者，則吾人有捲入內戰漩渦之危險，或超過吾人所欲。陸軍方面現支持國務院之一項計劃，即中國政府請求支款時，須附同單據，並每月報告款項之動支情形」云。在該委員會主席勃里奇詢問羅耀美國應依照援助希土之例，監督對華軍事援助，抑將該一億二千五百萬元逕作捐贈，而交付與中國。羅耀述及國務院之解決辦法稱：「如此則既能完善監督，復不至過於捲入軍事動作之中」云。羅氏並透露，該一億二千五百萬元擬作如下分配，即陸軍佔八千七百五十萬元，空軍二千八百萬元，海軍九百五十萬元。

美艦隊將長期駐希

【雅典十日美聯社電】美國駐希海軍參贊宣佈，十日可以到達亞哥斯托利灣之美國軍艦十二艘，將「無期」留於克列特島蘇達灣。至原定停留五月之議，何以取消，則無說明。查美國地中海艦隊之此組，計包括航空母艦一「非律賓海」號，與巡洋艦三艘，驅逐艦六艘，運輸艦一艘及運油船一艘。

史泰辛塔虎脫 均請美國會勿減援外款

【華盛頓十日美聯社電】史泰辛十日向國會呼籲，勿削減歐洲復興方案撥款，以免美國「國譽受損」。此前任明尼蘇達州州長及共和黨總統提名之競選人稱：參議院所通過之削減，乃對於參加歐洲復興方案十六國之一種「毀約行為」。史泰辛係自請向參議院度支委員會作供者。該委員會現正研究衆院所通過將國會所批准之援歐經費削減十億餘元之法案。史泰辛要求該委員會，向參院建議，通過全部五十三億元，並堅持衆院應行同意。史氏謂：「余深感此事不僅關涉於金錢、物質與復興。此事實與全世界最寶貴之金屬有直接關係。余所指乃為美國之國譽」云。

紐約時報支持范登堡意見

【華盛頓十日中央社合衆電】參議員塔虎脫表示：渠願恢復衆院對於歐洲復員計劃基金削減之款項。渠今已打破沉默而告記者稱：渠將贊同參院撥款委會之建議。

【紐約十日中央社專電】紐約時報頃對參議長范登堡在參院撥款委會所陳述之意見，作具體之支持。按范氏在會中繼請各誤入歧途之衆議員，收回削減援外款額之決定。時報稱：歐洲復原計劃并非贈予，而係一種投資，所以加強美國之國防者。又稱，吾人之防務，非僅吾人能力所能為者，吾人之友國，如能聯合一致，則集等所能為者，吾人之防務亦有與焉。對范氏所稱美國決意執行其援外義務與諾言一語，時報又加讚揚稱：此語可代表美國極大多數人民之意見。

王寵惠長司法院 總統將提名

【本報特訊】南京十日息：司法院長一職，聞總統已內定王寵惠，日內即將向監察院提名。

顧孟餘謙讓政院副院長

【本報特訊】南京十日息：顧孟餘堅決謙讓政院副院長新職，翁院長已致虛物色他人出任。

法人強橫不顧邦交 廹越華僑恢復帮制拒發通行証 我駐河內領館提出抗議

【河內十日中央社電】恢復華僑帮制問題，因法方決定片面行動，而使雙方就地商談陷入僵局後，此間法方警察當局，對往來海防及其他各地華僑，以無帮長簽証，拒發通行証。此項措施，似已涉及中法關于越南問題協定之實際價值問題，因該協定明文規定華僑在越享有旅行自由。聞我駐此間總領館認為法方此項措施，顯已違反條約，今向法方提出抗議。

熱境克灤平城 戰局有轉機

【北平十日中央社電】熱省戰事有所轉機，承德正南重鎮灤平縣城，已于九日下午為國軍收復。軍方稱：承德外圍匪因恐國軍主力集中，已作撤退準備。

【承德十日中央社電】匪在熱西，原來計劃以大吃小，各個擊破，惟以國軍機動集中，匪軍撲空，最後乃徘徊于承德城郊，以肉彈砲彈，企圖佔領承德，而在國軍嚴密佈置下，匪奸計迄未得逞。國軍乘機出擊，九日收復灤塔山、山岔口等據點，迫匪向西退竄。古北口外援軍，亦正向北堵擊中。

中日貿易貨品種類

【東京十日中央社合衆電】中日經濟協會今列舉中國駐東京商務代表所開之所需進口及願意輸出之貨品種類如次：進口者為：機器與工具、腳踏車、紡紗機及零件、人造絲、紙張、運輸設備、染料、化粧品、新聞紙、氨酸、金屬貨品、照相膠片。出口為：麵食、豬鬃、豬油、大豆、豆餅、芝麻、牛皮、牛骨、馬尾、及人髮等。

首批美援物資 明日抵滬

美援運用委會將執行任務

【上海十日中央社電】第一批美國援華物資糧食一千餘噸，將於十二日運抵滬。報載十八日抵華之麵粉六三六四噸，并非首批，且將直接運往天津。由於美援物資即將源源抵達，未來處理工作，正由行政院美援運用委會積極準備中。該會秘書長蔣道備氏，為此由京來滬，據渠稱：此來係為規劃各機構如何密切配合，使處理工作得以順利進行。渠謂：美援運用政策，係由政府決定，本會則負執行任務，該委員家淦已指定負責與美代表團聯繫，本人則為辦理對內事務。渠謂：本會轄各單位，除物資處設立上海外，其餘各處有無設滬必要，現正研究中。

短評　端午節！

今天是我國歷代相沿的端午節日。此日的意義，象徵着如日之中天，含着一種剛強不屈的正氣，所以一切魑魅魍魎，與蛇蟲鼠蟻，及種種瘟瘧疫疾等，在今日裡通通都要迴避着！這是研究民風者，所當要知道的。恰逢這日裡有位屈原先生，因為愛念國家，并忍受不住一切讒言，而投江自殺，於是更令一般崇信正義公理的人們，對於這個端午節更隆重的來紀念了。晚近且有擬以此日為「詩人節」。不錯，屈原的詩歌，是承三百篇的遺緒，開漢晉唐的大道，以之為中國第一流的詩人是不錯的。不過祇以屈原為一詩人，似乎還有點不足。當日之離騷九歌，他并非有意賣弄其文學，祇是將心胸盤鬱紐結之氣，借着筆端來發洩而已！今之無論是仰詩人，抑欲自以為詩人者，必該先明瞭着這個意義然後可。不然，竊於先賢詩人之美名，以為自己能會合一輩子於一個場所，來作儀式的紀念，便可儕於詩人之列，那便大錯特錯了。須知一個詩人，并不是酸溜溜呼幾句有韻的句子，便可以為之的，必要有相當程度的學問，和浩然的胸懷，那個遇問題，於徘徊曲折的情態中，一為宣洩，便成為人所不能言，而自己可以言的句調。若徒然尋章摘句，便不成話了。有了屈原這樣修養的人，復遇到了屈原的遭遇，這才可以寫成一篇離騷賦。我們決不能在詩詞裏添上幾個「分」「些」的字句，便目之為楚辭！拜倫之「哀希臘」，為什麼成為千古絕唱呢？他所以有雄邁、纏綿、幽婉、高華、悲涼的句調，實在因為他能犧牲自己，遠赴希臘，力助其民族獨立自由，所經歷種種而得到來的。今日吟哀希臘者不為不多，而為什麼卻遠不如拜倫之作品呢？無他，人人皆不能學拜倫之心情與行為吧！以今天為詩人節而紀念屈原者，最要明白這一個道理才好。其實在今天的端午節，實不必標奇立異而巧立為什麼「詩人節」。端午節這個意義，實比較宏大而有力。且我們為尊重民族的流風起見，祇有將今天的史實發揚，其乖謬者糾正之。「五絲續命」，一國將斷之命，難道就是用一縷五色的絲便可以延續麼？這不過是全民的一種偉大的願望，而以五色的絲來象徵着團結的力量吧！今天端午節，我們甚望大家有所知於「端午」的真義！如祇以為紀念一個詩人，則簡直絕未知道「端午」之為「端午」之可貴！

新聞側面

原子笑話

倫敦城裏流行一個故事，據說有兩個俄人正在討論第三次世界大戰，一個名叫伊凡的說：「到了一九五二年，我們便有原子彈。屆時我們第一件工作，就要毀滅美國。五個原子彈裝在五隻大皮箱裏，便能完成我們的把戲」。「一個送給利物浦，一個曼徹斯特，一個伯明罕，倫敦卻要兩個。」對方答說：「到了一九五二年祇要我們能夠製成五隻人皮箱，那算是很好的把戲了。」

世界公民

葛萊·戴維斯是一個紐約名樂隊指揮的兒子，現年廿六歲，戰時担任歐洲戰區的美空軍轟炸手，戰後返國，一改過去的作風，謝絕豪境生活，而致力於世界聯邦的宣傳。距今個把月前，葛萊忽然乘輪赴歐。上週他跑進巴黎美大使館宣佈脫離美籍。他說：「我不能單獨效忠於一個國家。我愛美國，我希望看見創立美國的民主原則，伸張至全世界。」葛萊打算前往德國，因為「我對德國的破壞負有若干責任。」在德國的卡塞爾城，早就有一個廿四歲的美國青年亨利．馬丁諾爾，脫離了美國籍，住在一個豬欄裡，以砌磚為業。

大巫小巫

美海軍設計重六萬五千噸的航空母艦，其藍圖幾重逾五十噸。

遺臭之作

繼戈培爾日記之後，墨索里尼日記（從一九四二年秋至一九四五年春），又快在美國刊行。

阿猶定今晨起停戰 美軍事視察員計時馳達

英考慮派海空監視隊封鎖聖地

【開羅十日美聯社電】美國海軍及陸戰隊軍官七人，料在阿猶停戰開始前數分鐘，可以飛抵開羅。彼乃考核阿猶雙方是否遵守停戰條件之美、法、比三國視察人員前鋒。該批軍官由海軍上校威廉漢率領，將在聯合國調解專員柏那多特伯爵之下工作。聯合國秘書長之私人顧問，挪威陸軍上校倫德，偕同瑞典陸軍上校數人，已於十日到達，以充當伯爵之私人助理。至其他美、法、比三國視察員，聞已動程來開羅，但何日可以抵達，則此間十日尚無消息。伯爵之幕僚現已加緊工作，以派定各視察員之視察區域，並佈置迅速輸送彼等前往工作地點之方法。又伯爵告美聯社記者稱：所傳以色列外長雪爾托克要求修改停戰條件中關於移民條款之事，「純屬無稽」。猶太方面之接受停戰乃係無條件的，亦未附帶任何要求云。

【倫敦十日美聯社電】英國曾經兩年封鎖巴力斯坦，在阿猶停戰四週期內，為聯合國再作馮婦。英外交部發言人十日稱：英政府正考慮是否供給海空監察隊，巡邏巴力斯坦沿岸，以保証停戰條件被遵守云。

【開羅九日中央社專電】巴力斯坦調人柏那多特稱：猶太人及阿剌伯人雙方均無條件接受自格林威治時間六月十一日上午六時起，在巴力斯坦休戰四星期。柏氏現正在希臘之羅得島設立總部，因該處為中立地帶也。蘇聯方面尚未向渠接洽派遣觀察人員。

張群抵京

【南京十日中央社電】前行政院長張群，今由渝飛抵京，張夫人與家屬親友等百餘人，到機場歡迎。

蘇俄準備開戰嗎？（上）

友蘭譯自六月份讀者文摘

本文作者辛和萊萊是一個國際知名的經濟專家，他早指出了戰爭威脅的存在，事實後來果然不出他所料。現在，憑他廿五年來的研究心得，他又替蘇俄診斷了——譯者。

蘇俄有沒有能力向世界宣戰？這是我們今天所遭遇的天字第一號問題。蘇俄的作戰計劃必須以牠的工業經濟為根據，和我們的沒有不同。關於蘇俄經濟的情報，我們并不多見，但基本的事實倒有不少。請先從牠的人口和生產說起。若把蘇俄當作一塊擁有無限財寶的大陸，那是錯誤的。

蘇俄的面積比德國大四十五倍，但二份一以上的土地是森林遍野，沙漠或半沙漠地帶幾佔五份之一，剩下來祇有八份一的地方是真正的耕地。蘇俄僅以養活美國一億四千二百萬人口的同等耕地，支持一億九千二百萬人口。因此蘇俄的糧食生產之後，就事論事，蘇俄過去是、將來也將繼續是，世界上饑荒地區之一。

有五千萬俄人散居在遼闊的荒地上，他們簡直給廣大的森林和苔原所掩沒了。因此從事於生產的蘇俄人口，僅和美國的不相上下而已。

蘇俄的工業大半集中在一個三角形的地區上，東至西伯利亞中部的新工業區為止，西起自列寧格勒和烏克蘭。這個蘇俄經濟發展的主要源流，在其總面積中祇佔一小部份。這個三角地帶是很容易受攻擊的。

今日蘇俄的工業生產力還不及四十八年前本世紀剛剛開始時的美國。我們知道德國、義大利、日本和英國的戰時損失情形，但蘇俄的戰時損失尤為嚴重得多。蘇俄損失了牠的鐵路車卡百份之五十八，鋼鐵生產百份之四十五，電力百份之四十四，煤百份之五十五、牲畜四份之一和無數的房舍和橋樑。

當戰爭結束時，蘇俄的經濟能力已從相等於美國能力的百份之四十二，降落至百份之二十五。蘇俄假如得心應手，萬事順利，到了一九五一年，牠的工業能力可以追得上一九〇四年（亦即四十四年前）的美國。到了一九六〇年，她的生產可以追得上一九一八年的美國。

當史達林於一九四六年二月九日提出第四次五年計劃時，他說：「基本的任務就是恢復戰前的工業和農業水準，然後多多少少超過了這個水準：為了達成這個目標，也許要至少再來三個新五年計劃。但我們必須幹下去。」假如你仔細的檢討這個基本程序，分析史達林的目標和把你的結論置於共產主義最樂觀的數字上，你會有很多很多的發見——蘇俄甚至從來沒有完成過一次五年計劃。

史達林宣佈汽油生產的目標，到了一九五一年，年產六千萬噸，自由的美國，在廿八年前，早已超過這個數字了。一九四七年，美國出產汽油二億七千萬噸。蘇俄汽油生產不足，不得不盡可能改用煤塊和其他固體的燃料。

在蘇俄工作的瑞典內燃機工程專家，發覺今日蘇俄煤產百份之三十，為鐵路機車所消耗。另有百份之三十，用以產生電力，因此祇剩下百份之四十供工業上用途，包括煉鋼的焦煤在內。史達林希望他的五年計劃，到了一九五一年，年產煤塊五億噸。三十年前美國早就超過這個數字了。

史達林要求在他的新五年計劃結束時，年產鋼鐵六千萬噸。上次大戰結束前，美國的生產早比這個數字幾乎多了百份之五十。

蘇俄缺乏幾種作戰用的重要金屬——錫、鉬、錫、錦、而以樹膠為最。牠沒有吸取天然樹膠的安全海外運輸線，牠也沒有樂好製成人造樹膠所必需的結構複雜的工廠。

運輸上的弱點

蘇俄最顯著的弱點還要算牠的運輸。對外運輸方面，牠的船隻倒也不錯。戰前蘇俄約有一百萬噸商船，戰時美國租借的和戰後沒收德奧和芬蘭的船隻，約把那個數字增加一倍。日本船塢現在又替蘇俄造船一百七十五艘換取蘇俄的煤和焦煤。

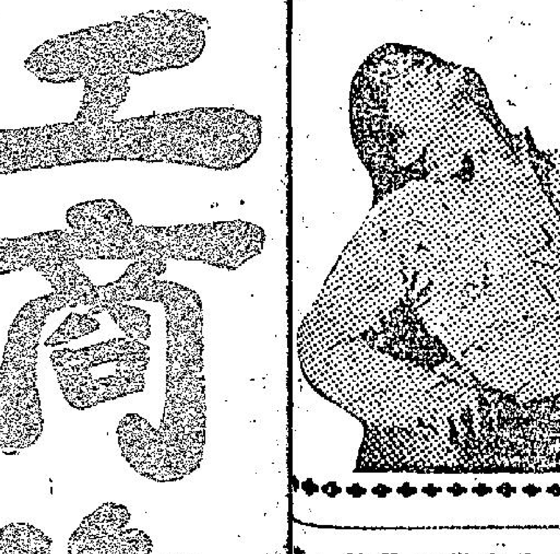
但蘇俄幅員廣闊，其對內運輸頗有捉襟見肘的窘態。蘇俄公路短少，設備又劣。祇有莫斯科北至列寧格勒，西至明斯克，南至基輔和卡爾科夫那幾條，佔得上重要的地位。市內的交通以卡車為主。

蘇俄缺乏好像西歐方面負起運輸重担的運河系統，除了幾條一年大半時間結冰的大河外，蘇俄沒有內河的航運。因此，蘇俄內部的貨運，百份之八十三必須依靠鐵道，但即使在牠的三角工業區域內，鐵路系統的不敷應用情形，也令人詫異。蘇俄鐵道的長度約與一八七二年的美國鐵路相等，但這個長度卻須聯絡和供應三倍於美國的地方。蘇俄現僅有鐵路五七，〇〇〇英里，美國則有二二六，〇〇〇英里。鐵路運輸是蘇俄經濟的天字第一號癥結。蘇俄在若干年後也無法擺脫這個劣勢。

在目前的五年計劃下，蘇俄也僅設新鐵路四千五百英里。因為牠集中於西部的戰前鐵路網，曾遭納粹軍隊慘重的破壞，必須優先重建。蘇俄最有野心的一條鐵路線，和橫貫西伯利亞幹線平行，叫做西伯利亞南部幹線。而烏拉山和西伯利亞間有三千英里鐵路線已改成電氣化，那也是值得注意的。

蘇俄為勢所迫不得不替換很多鐵路配備。現有很多活動的機車都是殘舊的，所有各式客貨車卡都是從德國和其他附屬國沒收得來的。瑞典工程師發覺蘇俄設計人員做製美國機車，成績倒不壞。

檢討蘇俄的汽車工業，也能使我們更深了解蘇俄。牠和其他所有蘇俄工業一樣，是國家經營而政黨管制的。牠自己從來沒有設計製造任何型式的汽車，祇一心做製美國汽車或英國汽車。但因技術不甚高明，蘇俄製造的小客車，每輛平均壽命祇能行走八千英里。（未完）



粵漢路嶺南支綫興築 開發嶺南煤藏

湘粵邊區南嶺煤藏 足供華南工業需要 建路開發貫通粵北 延入廣西繁榮山區（上）

「煤是動力之源」。

由於戰亂頻仍，北方的九個重要煤礦都相繼受到淪陷和破壞的浩刦，現在東北煤斤，外運頗成問題，然而開灤煤斤亦因北寧路斷，患着「同病相憐」的厄運。這樣一來，致令華中華南感到燃煤枯据，因此華北華中的工業生產大受影響，終於不約而同地先後轉移陣地，紛向香港南遷，足證煤與交通工業建設不可分割，而且息息相關。

在加緊建設華中華南聲中，據說粵漢路爲配合全局和解決本身煤的供應問題，目前正致力於興修該路沿綫的煤礦支綫與加强運輸效力，因此醞釀十餘年的狗牙洞的支綫（現在的南嶺支綫）畢竟在困難重重中，於五月五日在坪石舉行開工典禮了，還在華南方面來說，不啻爲經濟建設的一服興奮劑。該路局長杜鎮遠氏，在開工典禮中這樣說過：「如北方煤不能南運，連京滬都會感到恐慌，本路沿綫煤藏不爲不富，如狗牙洞、楊梅山、高坑、及與各煤礦支綫完竣，即可應付本路暨沿綫各省之需要，倘湘潭支綫延修至新化，即對華中華南燃煤，大有幫助……」，因此狗牙洞支綫開工，便是一個値得令人欣喜的佳訊。

一個煤礦的成敗，首先要注意到「產」「運」「消」三個連環問題，假如靠河流和公路來運輸，就處處要受着「載重量」和「迅速」一條件所限制，因此鐵路運輸佔着最重要之一環，諸如新的設備和笨重的機器，煤礦的增產和減輕成本，都是非用鐵路運輸不可，不然的話，姑無論那個煤礦如何豐富，也只有眼巴巴的望着「胎死腹中」，所以歸根到底，今日興築狗牙洞支綫，是不容忽視，而又刻不容緩的了。

南嶺支綫 興築經過

過去南嶺支綫廣東地利公司曾倡議修築輕便鐵路，並已完成路基約八公里，後來因經費無着，中途停止，民國二十四年粵漢南段管理局一度派員勘測，却未興工。至民國三十一年才由粵北工礦公司施工修築，計完成輕便路大約三公里，亦因工款寄資不接，也半途而廢了。這條支綫全長約四十公里（八字嶺若綫五公里在內），支綫起點站照原來選擇的有兩塊地方：（一）樂昌縣屬的坪石站。（二）樂昌縣屬的羅家渡站，前者所經地區坡度太高，計有百分之二，約五公里長，車行費力而且危險，後者所經路綫比較前者多一公里有餘，但爲最合理想，現在決定從坪石起，循着河流到狗牙洞，成爲一個英文字S形的狀態。粵漢路這次修路，爲了體恤民間和避免糾紛，對於收購支綫所經的民地都給予一個合理的地價，因此湘粵境內兩地的人民大家都樂意接受了，這條支綫才風平浪靜的渡過了這個購地的難關。

艱苦工程 今年完成

全綫山嶺重疊，石方特多，以武水沿岸爲最厲害，大橋有武水，逶水和單竹水三處，隧道一處，據說全部料款作非正式估計約八千億元以上，茲將全綫工程數量估計探誌於下（八字嶺支綫未計算在內）土方一、二一〇、〇〇〇立公方，石方四二一、〇〇〇立公方，隧道一處（一七〇公尺），大橋三座（三二〇公尺），小橋二一座（一七〇公尺），涵渠二四〇座，車站五處。

粵漢路爲了迅速完成這個工程，特地成立南嶺支綫工程處，下設四個工務段，兩個橋工處來負責主持，處長吳延建，和副處長劉楫，一個是魁梧奇偉，一個是短小精幹，兩位在全國工程界中，都是受過鍛鍊與煎熬，過去在海南島鐵路，湘江支綫，都有過輝煌的表現，以平時堅苦卓絕的精神，來經營籌劃，前途光明，已可預卜。

全綫工程，除一部份土石方工程已經委託公路總局第三機械築路工程總承辦外，測量隊南隊劃正分途拔山涉水，飽受風吹雨打的積極進行，因爲交通阻梗有許多地方仍是原始狀態，聽說有時工作人員還要忍飢挨餓，全綫測量工作預算下（六月）初便功圓果滿，據吳處長說：「如果工款材料不發生問題的話，一年以內可告完成」。

煤礦開發 枝節橫生

記者在參加開工典禮以後，曾到狗牙洞踏勘，見南嶺煤礦公司總經理田策先生。田氏是湖南人，從事開礦工作，已經有了很長久的時間，勝利復員曾與因公殉職的張莘夫先生同時奉派到東北接收煤礦，今年四月才奉調到南嶺來的，由他那副學者兼事業家的風度，我們打開了極愉快的話匣，因此對南嶺煤礦更爲明瞭。

廣東省政府在抗戰期間，經營粵北鐵工廠在坪石車站之東三公里和乳源縣八字嶺煤礦，於三十三年四月十五日與資源委員會洽妥簽訂合組粵北工礦特種股份有限公司，推定王野白先生爲第一任總經理，繼續經營，後來坪石淪陷，遂告停頓。

抗戰勝利後，三十三年二月九日，雙方洽議全部資本總額，資委會佔百份之六十，粵省府佔百份之四十，在三十五年十一月，經洽定由資委會派張伯顏先生繼任總經理，於同年十二月十六日開始接收，當時原有設備，因敵騎蹂躪，損失慘重，其他不難想像，詎料當地少數人士復多方阻撓，枝節橫生，譬如拆毀測量用具劫持礦警，破壞煤的積極行動，更層出不窮，後得經辦人員委曲求全，和地方官紳一再折衝，至三十六年二月才圓滿解決，於是邀請地質家重勘地質，反覆踏查研討，便決定先開狗牙洞礦廠。

嶺南煤礦 地跨湘粵

南嶺煤礦，原名爲粵北煤礦，包括湘南宜章縣境的狗牙洞煤礦和粵北乳源縣境的八字嶺煤礦，却橫跨在湘粵兩省，相距約五公里，有關當局爲了避免宜章人民的誤會，所以從去年八月一日起，把粵北兩個字，改了一個沒有省份的名字。

還四二四六公頃，九公畝八九·五公厘面積內，共有四個礦區，單就狗牙洞的煤藏來說，根據兩廣地質調查所估計有三千萬噸以上，後來經過湖南地質調查所的重新估計，總儲量是一千二百六十八萬噸，如果以日產一千噸計算，一年可以產三十萬噸，如果開採量是儲量的百分之七十，就足夠三十年的應用，而礦區還沒有發掘的地方很多，新煤藏的發現當會有增加，眞正的蘊藏量當然不只這個數字，現在根據廣東地利公司鑽探記錄和最近的勘查結果，四個礦區的總儲量大約在五千二百萬噸以上。

優良烟煤 質冠江南

礦區煤層係侏羅紀石門口煤系，大體可分上下兩部，下部煤系有煤三層。大煤槽最厚約一·五——七公尺，其餘兩層各厚一公尺左右，上部煤層只可以開採兩層，但是厚度多在一公尺以下，價値比較下部各層爲遜色，煤層因爲受地殼變動影響，忽厚忽薄，所以生長得不規則。

煤質是熱力最大的優良烟煤，在江南各省堪稱首屈一指，揮發物平均在百分之二十五以上，灰分在百分之十一以下，極適合煉焦之用，可惜含硫量略高，不適宜於冶金，但是已經計劃加洗減低硫份。

狗牙洞那一綫不高不矮的山脈上，巨大的烟窗正如狗牙交錯，不斷的冒出强烈的煤烟，在荒蕪的山窩裏，露出了一綫建設的光侠。礦有四百多工人，煤忙時候就比較少些，現日產一百噸，因爲[illegible]仍然不離開土法階段，記者站在煤井外面，爲受不住熱氣和臭的迫，只得臨陣退縮。在三十六年三月開始立鐵場，除[illegible]有老[illegible]理採採煤層外，目前在開鑿一〇二、一〇三、一〇四號三個平巷[illegible]

梅蘭芳博士 人老心不老

繼續演唱決不退休

等到六七十歲還在粉墨登場的史實，言外之意，最低他還要繼續唱三年五載。不但此也，梅博士更雄心勃勃的正計劃編排新戲，以慰觀衆。記者問他今後演出計劃，他說：「如每年能有兩次演出機會最好，那要看實際情況而定，一年唱一次總是要的。」他我不能唱得太多，但是爲了顧及同行朋友們，[illegible]在談話間，曾提到他的兒子梅葆玖的藝事，梅氏說：「現在因空閒時間多，有機會多教導他了。」

人頭飛禽參觀記

是一個美麗小姑娘的頭顱 能唱歌也能答覆你的問話 但却是個五彩雄鷄的身體 這是用光學原理演的把戲

【上海航訊】「人頭飛禽」到上海來了，以前它在無錫展覽的時候，一位好心看客信以爲眞，竟寫信到各報代那個不幸的女孩子頭顱控訴了一陣。後來引起地方當局的注意，經「人頭飛禽」主人再三解釋是「戲法」後，才算平息。

戲法是不會穿的，羅受羅蘭曾說過：「堅强的與趣來得動聽」。小都會舞廳洋鼓洋號敲奏得震天價響，使許多人駐足觀望的，就是這個道理。不是嗎，入幅白布上寫着「人頭飛禽展覽」「參觀門票六萬元，奇怪的事件吸引着好奇的心理，好奇心理和經濟打算開始交戰，於是你也這樣，他也這樣，造成一片「盛況」的氣氛。

爲了「福先」的，但是無聊的爲的，中國人向來是「不爲福先」的，同時也「不爲事祗要有一個人起頭做了」，其餘的人便會跟蹤而前。而且是那麼勇敢，雖迁洞在屎汚的小弄堂中亦不顧。一個六萬元兩個六萬元三個……：好了，穿過一掛黑布幔「奇蹟」立刻就顯現在眼前了。

先是一大堆人頭，你擠進入場後，才看見一座用鑄鐵製成的大鳥籠，直徑約二英尺。這籠，一頭希奇的「人頭飛禽」就端端正正地坐在籠子裏，籠十下面是一張空蕩蕩的饰桌，她的身子是懸空的，身下祗有一根用紅紙糊了的細柱子。

那頭「怪禽」的「芳容」是這樣的，她有一顆五官端正，眉清目秀的「人頭」，烏黑的頭髮，靈活的眸子小小的嘴唇，看樣子像是一個十多歲的小姑娘。你祗能看見這一個「人頭」，不能看見她的身體和四肢。在她的頭底下，則是五彩的雄雞毛，有翅翼，有尾巴，也有短短的雞脖子。講得明白一點吧，還頭「怪禽」是人頭鷄身子。

她是活的，尾巴會動，眸子也會烏溜溜的朝你注視，她也會講話，會唱歌，但假使你要她來一個的話，得先付一筆小小的「糖菓費」，於是，她用清脆的嗓子唱了：「三輪車上的小姐眞美麗……」你問她叫什麼名字？「人頭飛禽」！她毫不思索

「人」十歲，每天吃一磅牛奶，兩餐飯。

她祗能滿足你這麼一點要求，你如果還想近一步地要求和撫摩一下她的柔髮，那就不行了。因爲你夠不到。而且祗要隔上十分鐘，黑色的布幔便會拉起來，看場子的人說：前客要讓後客了。最初，大多數看客是將信將疑，有的則不管眞假，祗覺得「人」而淪爲「飛禽」，總是很可憐。還有許多人，則表示遺憾，遺憾什麼呢？「飛禽」的「人頭」竟不是妖魅的少婦。

蠟自然是一個諷刺，一個對現階段中國社會的諷刺，然而事實上還不止此。原來「人頭飛禽」的緣發者，還是一位留法的科學家呢。這位科學家姓金名亞柱。

明星丰姿未改 黎明暉絕緣歌舞 英雌感慨話滄桑

【北平訊】歌舞明星黎明暉，是廿年前的老明星，當年紅得發紫，曾主演「清明時節」，到如今她已是年逾中年，人老珠黃，所以她自抵平後，便少見朋友，一直下榻景山東大街友人處，整日遊山玩水，在頤和園就一連住了好幾天，所以拜訪她的人，都「了壁」。

記者於六日去走訪，意外的遇到了這位已經卅八歲的老明星黎明暉，看她穿一襲絲色黑白花的高領短袖夏衫，玻璃絲襪，白高跟鞋，黑黑的頭髮梳得光光的，從面容上看去，似乎才只二十八、九歲，那裏像是已經將近四十歲的中年婦人模樣？尤其從她紅紅的嘴唇，灼亮而大的雙眼裡，仍是明星風味十足，只是談起話來，雖然明星的臉猶依然未改，但語氣間，已足證明她是個中年的婦人了。

她首先對記者說：「我的兒子陸震東，因爲在嶺南中學上學，每兩週回家一次，在他在校的兩週間，便抽空出來走走。這次跑來北平，亦是偶然的機會，因爲離開故都，已將近十年了。……」

仍然喜歡旅行

態，開始滔滔的述說着她的往事。她說：「十四歲那年還在中學讀書，喜歡活動，唱唱歌，跳跳舞，不想那時各學校開會時，便請我們去表演，吃吃點心，受人家招待，覺得很好玩。後來，外埠也約我們，曾到過上海、南洋等地表演過，那時在外埠，很受人歡迎，……便這樣的從事了歌舞生活，一直到十六、七歲的樣子。……那時，所唱的歌，多是「小麻雀」、「葡萄仙子」等

着當年。但她却忽的說：「在年青與年少時，是那樣喜歡唱，喜歡舞，可是到了現在，却變多了，不但不喜歡唱與跳舞，連歌片與話匣都少聽，同時舞場根本不去，只是歡喜旅行……」她說時，她自己比喩已是上海的「鄉下佬」了。

記者問她何以轉變得這麼快呢？她說：「在當初唱流行歌與跳舞，只是爲了好玩，以便藉機會到各處表演，可以到各地遊逛一番，根本對音樂與舞蹈沒有研究，也沒有很深的愛好，不像今日的郎毓秀，是專門音樂人才，經過訓練的。我們那時只是隨便唱，甚麼都不懂。所以中年後，變成了一個與音樂絕緣的女人。至於不入跳舞場，是因爲現在的跳舞，有時穿平底鞋便登場，自己看不入眼，不如乾脆不去……

自比「鄉下佬」

記者問到她共演幾部時，她說：「至多不過八部，並且演技很幼稚，看起來，人都是一類的流行歌曲。現在看來，覺得那些歌是不値一唱，但在當時，確是個大胆的嘗試。後來改演電影，首部片是與趙丹合演的「清明時節」。以後又繼續演了幾部。」

薛玲仙等近況

她繼續的談着她一生對歌舞的滄桑史，使記者聯想起與她當年的一些女明星們的近況，如薛玲仙、王人美、陳玉梅、張織雲、胡蝶、宣景琳、梁賽珍、黎莉莉等人，但黎明暉對這幾位老明星不大表示意見。只說：「薛玲仙是死了，王人美還在演電影，陳玉梅、胡珊、黎莉莉的近況，不大清楚。宣景琳都已嫁人，張織雲至於梁賽珍，前些日子在報上看見她吸毒在平被捕，恐怕不大可靠，因爲在滬時，聽說她姊妹倆在新嘉坡，近況還不錯呢！」

再過一週南返

隨後，她又談到今日的電影，昔日電影，與她丈夫陸逕恩。並希望今日電影能有再大的發展，並誇獎她的老友陳燕燕，是演戲的能手。與記者一直暢談着過去、現在。但對「毛毛雨」一曲，則避而不談。記者也不便追問，便告辭走出。臨行，她向記者表示，再有一週的樣子，她便南返了，但今後有機會時，她要舉家遷平的。

富春江畔獲鱒魚 循例獻「父母官」

【杭州訊】兩捕今年第一尾鱒魚，循例答賞金[illegible]父母官」富陽縣重約三斤，鱒魚味美[illegible]都有口皆碑，[illegible]下細骨如筋，[illegible]肉細潔，產於七[illegible]山起至桐廬[illegible]，達也全程不[illegible]鱒魚來自南洋，魚與北[illegible]魚形較扁闊，[illegible]江鱒魚每年四[illegible]至釣台上，在急水地帶蓮子，滋味略差，至五月終，因氣候海，爲期不足二個月。

因爲鱒魚名貴，慕名而來人，鱒魚原得名於七里瀧釣台遠道而來者，大多至桐廬吃鱒魚肉已較老，不及富春江鱒魚[illegible]鱒魚之烹煮，與其他種魚不可去鱗，此魚之橫斷面如[illegible]

晚唱

易水寒

時代曲 鳳凰于飛 周璇唱

月下紅娘 小燕飛唱

覓裳隊 周璇唱

夢是真 龔秋霞唱

知音何處 小明星唱

今晚播音秩序

醫事答案



端午佳話 大夫憂時

開始歌舞生活

龍

端午佳話

龍舟天上來

大夫憂時，騎鯨去。皇帝應運，乘龍來。

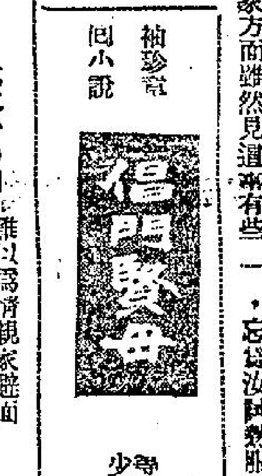
小隱

又因。隱國步之艱難，嘆民生之疲敝。緬懷先賢，感慨系之。屈大夫處懷王之世，受讒見妒，傷世憂時，故有「攬芳蘭以拭淚，及雖九死其未悔。」一等語。孤忠勁節，何其悲壯。然吾以爲屈大夫之高操自賞，在當時而言，亦屬不合時宜。觀其以美人芳草自況，有謂「雖萎絕其何傷兮，哀衆芳之蕪穢。」及「芙蓉爲裳，還我初服。」一消極一片，情見乎詞。以如此之抱負，而欲僵于仕，其可得乎？昔孔子仕魯，際遇亦劣，牢騷至極時，僅有「欲居九夷」及「道不行，乘桴浮于海。」之感想，尙未至以身相殉。故大夫之死，以處世言，雖覺其迂腐固執；然以做官言，則其忠節之處，雖孔子亦自嘆弗如，遑言末世之貪官污吏耶？盱衡時世，不禁爲之長太息也。倘幸搜索枯腸，得一事以爲佳節之點綴品，試與屈大夫之事對觀之，一潔一污，殊覺解頤：

清咸豐間，朝臣中有袁甲三者，文事武功，冠絕一時，聖眷之隆，當世無兩，群僚視爲異數。其人爲樂天之流，日除勤勞王事外，則以聲色犬馬自娛。他如詩詞奕博以迄搜提玩事，均視若津津有味，參加消遣。嘗與親近者云：「人生如大夢一場，數十寒暑，直同白駒過隙。故吾不獨於王事惜寸陰，即對遣興怡情之舉，亦惜分陰。日除眠食而外，不在揮汗工作，即在任意玩笑中，無一分一秒之暇時也。」達觀之尤，有如此者。甲三嘗覓精於雕刻者，以橄欖之核，仿龍舟中之美觀者製之。舟中物物生動，事事畢肖，與眞者無異，精妙絕倫，寶如拱璧。陳列案頭，日對之，如晤良友。會値端陽，奉旨於御花園中陪觀龍舟競渡。歸坐案前，見己之核舟，頗涉遐想。昏昏然如侍在御河邊侍御駕觀龍舟賽，忽聞天空仙樂繽紛，百音齊鳴，迥非凡響，仰視之，見天宮大開，異光外射，群仙侍一王者坐龍舟中，冉冉下降河內。龍舟近岸時，彩霞耀目，異香撲鼻，衆不覺傾身下拜。有仙吏自舟中出，立岸上，以手戟指岸間，似有語，惟語細弱不能辨。既返顧，靚衆皆跪；惟咸豐未跪，如鶴立雞群，益岸自高，殊似謂爲不合。其時王者亦從舷間急步出，使人扶咸豐及已下龍舟，併坐致洽。袁因見咸豐在，不敢坐，侍立座後。王者笑曰：「公有子，異日亦具九五之尊，問屬帝室中人，且有太上皇之貴，烏可自卑？」強使之坐於咸豐之次。袁覺身不自主，即入席共話，但以身近帝座，偶促不自安；且恐獲譴，時時以目側窺，而咸豐殊不介意。無何筵開玳瑁，樂奏霓裳，袁性固豪爽，酒至舉手輒罄，杯常空。王者因令近侍以大盃進，引滿而勸飲，袁因辭不勝，王者不許，遂連盡數盃，覺微醺，懼失儀注，不敢再飲。王者笑曰：「公高談雅量，殊自謙抑……

……羅大德厚，有子當如孫仲謀也。惟公須垂誡後人，懍於得人者昌，失人者亡之義。以民爲邦本，不可或忘；否則不離自民得之，自民失之也。」袁聆之，暗察咸豐色似不耐，已起辭，既而其後起謝，王者至舷，龍舟立時昇起，袁正叩拜，沖霄而去。袁忽一襁褓物墮於懷，時未及啟視，已見侍衛多人，蜂湧至，執己及襁褓物，揮刀斬來，大驚而醒，汗流浹背。惟時方午正，靚寵愛侍姬立身旁，手牽袖笑言曰：「公遽往觀，夫人生公子矣。胞下之際，奇香滿室，諭將來之大貴人也。」言時請安及他，詞訣而貌恭，袁大喜，頓憶夢景，情不自禁，遽攬姬於懷，掀髯笑曰：「袁氏之喜，亦漢家之禍也。」姬不明所以，堅請釋其詞意。袁始覺得意忘形，四顧幸無人在室，乃以此事密告之，姬勸袁乞老歸隱，袁善其言。後此袁每陛見時，輒若芒刺在背，不敢仰觀，時有伴君如伴虎之感，終覺甚危，乃引疾致仕，歸河南項上，稱老不出。終其身不敢以夢告其子，並將乃子生之年月日時故意錯之，藉防人以命相之談，駭人聽聞，惟督教嚴，冀其有成，餘諸天命而已。

袁子生而疑岐，額豐頤，目炯炯有……



晚香

無分彼此

丁英

……道：「不必說了，我明天就離開這裡。」說時，看看徐老闆，見他沒有表示，知道已大勢已去，便悄然退出。她回到寢室，接著簡蓉就追上來，偷促地道：「這件事，早兩天我便應該告訴你的。起因是徐老闆知道你並不愛他，曾向我露意；及至他知道你決定和李琳結婚，驟得已經絕望，所以立刻要求我答應他……」宋妙聽了苦笑道：「請勿誤會，我並不覺得難過，還要向你們恭喜呢！」簡蓉道：「我這次突然答允他，自己也覺得很意外，難怪你要驚異的。」宋妙道：「徐老闆爲人很老實，最少他的年齡可以保證他是可靠的。」簡蓉知她語帶諷刺，卻不計較，說道：「關于陳明的事，我曾跟徐老闆商量，他答允幫助一部份。」宋妙道：「這事不麻煩他，我已有辦法了。」簡蓉一時又道：「剛才你說明天離開，我心裡很不安，我們共事一場，無分彼此，希望你仍然住下。」宋妙搖頭道：「這個不行，將來大家都要感到不方便的。」簡蓉道：「那末，你打算什麼時候和李琳結婚呢？」宋妙道：「明天我見他，才可以決定。」簡蓉道：「我的事情，還沒有告訴李琳。」宋妙道：「要我替你告訴他嗎？」簡蓉道：「希望他諒解我。」宋妙道：「我想他會的。」簡蓉復道：「謝謝你不怨恨我！」這夜裡，宋妙思潮起伏，無法入睡。次日起來，徐老闆已先走，簡蓉問她道：「你有什麼事情，要我幫忙的呢？」宋妙道：「請你吩咐工人把我的行李執拾起來吧。」簡蓉道：「你現在就要走了麼？」宋妙道：「我現在有事出門，大約下午就可以回來取行李了。」簡蓉道：「希望你能夠多住幾天，而且，徐老闆還打算今晚替你餞行呢。」宋妙道：「我今天恐怕沒有空，說我多謝他就是。」簡蓉沒法挽留，只好道：「那麼你打算搬到那裡？我替你把行李送去。」宋妙道：「現在還不會決定，到時我打電話通知你。」於是她匆匆出門，趕到銀行去提款。（二十一）

端陽生人與神話

（一）生人

太平山下

有粽子可吃

翠袖啼痕

望雲

漫遊拾異

神仙世界

企園

書生慣受美人憐

琴广

原子大夫

小姐作風的太太

PAT FRANK原著　鄭郁郎譯

麵粉配給制度 將有變更

交由麵粉入口商批發 規定公價准自由購買

【專訊】據悉：政府對於麵粉之配給制度，或將有所變更，可能將現有之發交米站配給辦法取銷，而代之以戰前曾替政府儲糧之麵粉入口商。入口商則將之批發與各零售商，市民購買與否，悉任其便，一如現有之發放廉價米。

據聞此種可能之變動，係由於戰前曾替政府儲糧之麵粉入口商，感於戰時所付出之義務甚大，但戰後並無所得償，故甚盼政府能予相當之報酬。同時政府亦感於現有之米站配給麵粉，實際領配者並不多，每期剩餘數量相當鉅大。故擬取銷現有配給麵粉辦法，而將所存麵粉交此等入口商承銷，規定公價發售。

記者曾就此事詢諸發米批發處中人，但據答：「尚無所聞」。然此果真成為事實，則對批發處之業務，當受影響。蓋目前雖或領配麵粉之人數不多，但尚未至完全無人領配也。至於目前向政府領配廉價麵粉之「香港麵粉公司」，因係麵粉商人之集團，將來如或實行上述變更辦法，將來可能一仍舊貫。但此變更能否實現，猶待政府最後之考慮，始能決定。

羅士比大律師慨乎言之

非官守議員太懦弱 不敢大胆發言批評政府 說政府應負大部份責任

【專訊】本港西人大律師羅士比，昨日在聽明人俱樂部演講，對于政府之並不鼓勵港民公開批評政府政策，或對行政有所發揮，並謂公衆人士意見並未能伸號，同時立法會中議員仲號，並謂立法議會之非官方議員太過懦怯，不敢發言云云。

羅氏過去曾經在英國與非洲參加社會活動頗為積極，惟是到此後則感覺此地之公衆與論並不開明，一般居民均以深恐得罪於人而保持緘默。

演講人羅氏謂：此種情形，大部份責任實應歸咎於政府，蓋政府並未予人以公開討論之便利，同時並未予以如是討論及批評政府之鼓勵。

關于香港之立法議會，羅氏謂非官守議員太過懦弱，不敢大胆發言，同時並未代表公共意見在議會發表。

本港政府並未一如英國之容許「反對黨」方面在議會中發言辯論，假如非官守議員以有力姿態出現，政府無論如何必須注意如是之與論意見也。代表公衆與論而向政府發言，實為非官守議員之責任，同時公民方面亦應有方法將不能代表衆論之議員召回，而另以別人之可能代表衆議之人士代替方合。

羅氏最後並謂彼曾屢次批評政府，然而彼對于政府之清白毫無懷疑，政府之睦鄰政策一如往昔，同時政府對本殖民地統治之目的亦為以人民之最大利益着想，然而此一政策與目標並非即將其鼓勵人民將其意見以批評方式宣洩之責任放棄之謂也，蓋如是，始知道人民所願望者如何云。

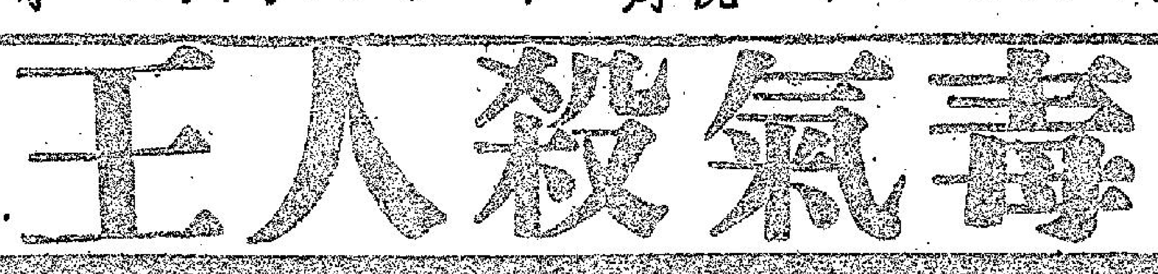
美日貨物充塞市場 感極而衰全行虧折

商界權威指出未來危機尚多 短期內未易衝破不景氣包圍

本港商業，在不景氣籠罩下，雖經商界經年努力掙扎，惟惡劣環境，接踵而來，實使商人窮於應付；復員後，黃金時代之繁榮，年來已完全消滅。據此間商界權威人士指出，本港商業在短期內將難衝破不景氣之包圍，未來前途危機尚多，尤以經營美日兩國貨物者，遭受打擊為甚。

當光復初期，美國貨利用捷足機會，橫覇全港市場……，舉例而言，尼龍絲襪在光復初期每雙竟售至二百八十元，現時僅值十餘元，又如原子筆，初期售價每枝百五十元，現僅值回數元，玻璃褲帶，最高值五六十元，現值不過五元，其距離之遠，幾同夢幻，不可以常理測者，港好商……

美日貨物在港銷場既感梗塞，由港內運，日益困難，……



三寶龍選手 追和世運隊

成績：四比四

廣州舞娘 絕處逢生

紛紛重返舊地

陳麗萍客串玉女 宇文翠夢遊天國

娛樂戲院已獲得「國魂」首映特權

一部份工業停頓 勞工額當押度日

……物人數反形不弱，其所押物件，類多為中下階層之押店業務，尤以接近工業區之押店，較為旺盛。一般一當冷靚熟一者，僅為次等顧客而已。此種原因，相信係本年來工業面臨不景危機之迫，一部份且不禁環境壓迫，宣告停歇，勉強維持局部生產者，亦多將一部份工人停雇，因此勞工大衆，頓失所業，不知凡幾，此輩生活大感彷徨，在目前維持生活，部份惟靠當押度日與維持，是誠有關方面當前急務，勞働界亦感殷切期望，蓋此舉與社會秩序之安定，有莫大之關係。

連天大雨 水量日增

【專訊】據天文台消息：昨日傾盆大雨，結果共得水量……四九．九米厘（即一．九六吋）。統計由一月一日迄今，共得水量為二〇．一八吋，若依去年同一時期水量則為二七．五二吋，要維持原有水量，尚差七．三四吋。今晨大雨，仍繼續下雨，倘不中止，相信可獲水量更多。

又昨日之惡劣天氣，乃因低氣壓所致，此種低氣壓，被認為係一八八三年以來最不平常之天氣表現。

低氣壓乃由台灣海峽起源，旋即成一半圓形直趨香港之南，然後轉而向西北方面捲去，……

旅業收費狀況 限十五日呈報

商人擬再請勿嚴限收費

【專訊】關於政府進行統制旅業收費事，各大小旅店、客棧、酒店、公寓等，已接到政府通知，着將㈠現有房間數目，㈡每日每房收費若干，一週若干等，於本月十五日以前呈報，以備主管當局參攷，作為規定價格張本。因此港九旅業商會昨日曾召開緊急會議，討……

此次低氣壓之歷程誠屬非常現象，在天文台記錄上，此為一八八三年以來第一次，斯達伯氏在其紙徵之颶風及低氣壓表於紀錄中查看錄……

商業消息

金價恍惚 升後回跌

整頓九龍交通

巴士停車標誌收效 彌敦道亦劃停車處